

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 1 di 19

#### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

##### 1.1. Identificatore del prodotto

740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

UFI: 8DT6-TA90-Y3N6-97YF

##### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

###### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Ricopre e protegge metalli come uno strato di pittura con una minima preparazione di superficie; è facilmente rimovibile. Il Rivestimento Anti-Ruggine è indicato per proteggere metalli, utensili, attrezzature, parti in processo di lavorazione, apparecchiature, vasche, strutture, macchinari, tubi, fusioni, aste, barre e lamiere. Efficace fino a 80°C.

###### Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

##### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Chesterton International GmbH	
Indirizzo:	Am Lenzenfleck 23	
Città:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefono:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Persona da contattare:	eu-sds@chesterton.com	Telefono: +49 89 99 65 46 - 0
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Dipartimento responsabile:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Centro Nazionale di Informazione Tossicologica: 03 822 4444

#### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

##### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

###### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229  
Skin Irrit. 2; H315  
STOT SE 3; H336  
Asp. Tox. 1; H304  
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

##### 2.2. Elementi dell'etichetta

###### Regolamento (CE) n. 1272/2008

###### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato  
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics  
nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione

**Avvertenza:** Pericolo

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 2 di 19

#### Pittogrammi:



#### Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264	Lavare accuratamente mani e viso dopo l'uso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P362+P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P403+P235	Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

#### 2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 3 di 19

#### Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato			25 - 35 %
	265-149-8	649-422-00-2		
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412			
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics			25 - < 30 %
	919-857-5		01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			20 - < 25 %
	265-151-9	649-328-00-1	01-2119475133-43	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			7 - 13 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	butano			7 - 13 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato			1 - < 5 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere			0,1 - 0,5 %
	203-905-0	603-014-00-0	01-2119475108-36	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H302 H315 H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 4 di 19

#### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
64742-47-8	265-149-8	distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato	25 - 35 %
		per inalazione: CL50 = > 5,28 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
	919-857-5	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics	25 - < 30 %
		per inalazione: CL50 = > 4,96 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
64742-49-0	265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	20 - < 25 %
		per inalazione: CL50 = > 4,96 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
106-97-8	203-448-7	butano	7 - 13 %
		per inalazione: CL50 = 273000 ppm (gas)	
64742-54-7	265-157-1	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	1 - < 5 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
111-76-2	203-905-0	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere	0,1 - 0,5 %
		per inalazione: ATE 3 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: ATE 1200 mg/kg	

#### Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

Cambiare gli indumenti sporchi o impregnati. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

##### In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. Contattare un medico.

##### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

##### In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

##### In seguito ad ingestione

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

NON provocare il vomito.

Contattare immediatamente un medico.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 5 di 19

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Provoca irritazione oculare. Provoca irritazione cutanea. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati: Dolori di testa, Vertigini, Edema polmonare  
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

- schiuma resistente all'alcool
- Irrorazione con acqua
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)
- Estinguente a secco

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.  
I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.  
In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

Equipaggiamento per la protezione antincendio: Vestito protettivo.

#### **Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

##### **Informazioni generali**

- Provvedere ad una sufficiente aerazione.
- Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
- Protezione individuale: vedi sezione 8

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Coprire i pozzetti.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

##### **Per contenimento**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 6 di 19

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Protezione individuale: vedi sezione 8

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

#### Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia.

#### Ulteriori dati

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere lontana/e/o/i da:

- Gelo
- Calore
- Umidità

### 7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 7 di 19

#### VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900	8 ore	ACGIH-2002
111-76-2	Butossietanolo-2	20	98	8 ore	D.lgs.81/08
		50	246	Breve termine	D.lgs.81/08
74-98-6	Propano	2500	4508	8 ore	ACGIH-2002

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 8 di 19

#### Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato		
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	18,75 mg/kg pc/giorno
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics		
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	185 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	46 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	46 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	871 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	77 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1286,4 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	837,5 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	1066,67 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1152 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	178,57 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	locale	640 mg/m <sup>3</sup>
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,9 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1286,4 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	1066,67 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,41 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	837,5 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1152 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	178,57 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	locale	640 mg/m <sup>3</sup>
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato		
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,97 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,74 mg/kg pc/giorno

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 9 di 19

111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	98 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1091 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	246 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	125 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, acuto	dermico	sistemico	89 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	59 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	426 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	locale	147 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	75 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	dermico	sistemico	89 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	6,3 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	per via orale	sistemico	26,7 mg/kg pc/giorno

#### Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato	
	Avvelenamento secondario	9,33 mg/kg
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere	
	Acqua dolce	8,8 mg/l
	Acqua dolce (rilascio discontinuo)	26,4 mg/l
	Acqua di mare	0,88 mg/l
	Sedimento d'acqua dolce	34,6 mg/kg
	Sedimento marino	3,46 mg/kg
	Avvelenamento secondario	20 mg/kg
	Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	463 mg/l
	Suolo	2,33 mg/kg

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

##### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi:

- Occhiali con protezione laterale

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 10 di 19

- occhiali a maschera

#### Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN ISO 374

NBR (Caucciù di nitrile),

Periodo di permanenza con contatto permanente: Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,4$  mm, Tempo di penetrazione  $>480$  min

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,1$  mm, Tempo di penetrazione  $> 30$  min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

#### Protezione della pelle

Vestito protettivo

#### Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: AX

#### Pericoli termici

Nessun dato disponibile

#### Controllo dell'esposizione ambientale

Non è richiesta alcuna misura speciale.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	incolore
Odore:	di: Olio minerale

	Metodo di determinazione
Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	98 °C
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:	1,1 g/m <sup>3</sup>
Superiore Limiti di esplosività:	9,0 g/m <sup>3</sup>
Punto di infiammabilità:	-8 °C
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	Nessun dato disponibile
Idrosolubilità:	Non mescolabile
Solubilità in altri solventi	
Non ci sono informazioni disponibili.	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile
Densità (a 20 °C):	0,79 g/cm <sup>3</sup>

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 11 di 19

Densità di vapore relativa: >1 (aria = 1)

#### 9.2. Altre informazioni

##### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Alimenta la combustione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

##### Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

<1 (Etere = 1)

Punto di sublimazione:

Nessun dato disponibile

Punto di ammorbidimento:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

Nessun dato disponibile

Viscosità / dinamico:

Nessun dato disponibile

##### Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

### 10.4. Condizioni da evitare

Il material è combustibile e può essere acceso da calore, scintille, fiamme o altre fonti di accensione (per esempio elettricità statica, fiamma pilota, apparecchiatura meccanica o elettrica).

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

### 10.5. Materiali incompatibili

- Agente ossidante, forti

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Ossidi di azoto (NOx), Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Monossido di carbonio

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 12 di 19

#### ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 50 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1992)	EPA OTS 798.1175
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1992)	EPA OTS 798.1100
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 5,28 mg/l	Ratto	Study report (1987)	OECD Guideline 403
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 4,96 mg/l	Ratto	Study report (1992)	OECD Guideline 403
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1986)	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 4,96 mg/l	Ratto	Study report (1992)	OECD Guideline 403
106-97-8	butano				
	inalazione (4 h) gas	CL50 273000 ppm	Ratto	GESTIS	
64742-54-7	distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	OECD Guideline 402
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere				
	orale	ATE 1200 mg/kg			
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1993)	OECD Guideline 402
	inalazione vapore	ATE 3 mg/l			

#### Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 13 di 19

#### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato; Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics; nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione)

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### **11.2. Informazioni su altri pericoli**

##### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile

### **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

#### **12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 14 di 19

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	2 - 5	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1994) OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	8,3 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995) OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	1,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995) OECD Guideline 202
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	0,131	28 d	Oncorhynchus mykiss	Company report (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	> 10,2	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211
64742-49-0	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	8,2 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) other: EPA 66013-75-009
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	3,1 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995) OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	4,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995) OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	2,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999) other: OECD Guideline 211
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	2,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999) OECD Guideline 211
74-98-6	propano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Calculation using ECOSAR Program v1.00.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 15 di 19

106-97-8						
butano						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	19,37	96 h		USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-54-7						
distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
111-76-2						
2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	1474	96 h	Oncorhynchus mykiss	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002) OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	911	72 h	Raphidocelis subcapitata	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002) OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1550	48 h	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002) OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	> 100	21 d	Danio rerio	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002) OECD Guideline 204
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	100	21 d	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002) OECD Guideline 211

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics	>= 3,17
74-98-6	propano	1,09
106-97-8	butano	1,09
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere	0,81

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics	>= 30,85	mediante calcolo	REACH Registration D

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 16 di 19

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

#### **12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

#### **12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### **Smaltimento degli imballaggi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### **Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u></b>	AEROSOL
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	2
<b><u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u></b>	-
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

#### **Trasporto fluviale (ADN)**

<b><u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u></b>	AEROSOL
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	2
<b><u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u></b>	-
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0

#### **Trasporto per nave (IMDG)**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 17 di 19

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	63 190 277 327 344 381 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

#### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: 710 g/l

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 18 di 19

#### Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:  
distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; cherosene - non specificato  
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, < 2% aromatics  
nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione  
propano  
butano  
distillati (petrolio), paraffinici pesanti hydrotreating; olio base - non specificato  
2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutilettere

#### SEZIONE 16: altre informazioni

##### Abbreviazioni ed acronimi

Flam. Gas: Gas infiammabili

Aerosol: Aerosol

Flam. Liq: Liquido infiammabile

Acute Tox: Tossicità acuta

Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Irrit: Irritazione oculare

STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international conernat le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 740 Rivestimento Antiruggine (Aerosol)

Data di revisione: 25.06.2024

Pagina 19 di 19

#### Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

##### [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Skin Irrit. 2; H315	Principio ponte "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio ponte "Aerosol"
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Ulteriori dati

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabbricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla miscela. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilità del prodotto alle proprie esigenze d'uso.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*